

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

27 MAART 2008

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de voorwaarden voor de gezinshereniging

(Ingediend door mevrouw Anke Van dermeersch c.s.)

TOELICHTING

Dit wetsvoorstel herneemt, met wijzigingen, de tekst van een voorstel dat reeds op 25 januari 2005 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat 3-1001/1 - 2004/2005).

Probleemschets

De in 1974 afgekondigde immigratiestop wordt niet alleen omzeild door misbruik van de asielprocedure maar tevens door het systeem van de gezinshereniging en gezinsvorming. De meerderheid van de Marokkaanse en Turkse mannen en vrouwen huwt nog steeds met iemand uit het land van herkomst. Uit een onderzoek van Lesthaeghe uit 1992 bleek dat maar liefst 39 % van de Turkse migrantenvrouwen in België in de leeftijdscategorie van 17 tot 29 jaar als echtgenote was geïmmigreerd.

Datzelfde onderzoek wees uit dat 75 % van de Turken — in één derde van de huwelijken ging het zelfs om een huwelijk tussen neef en nicht — en 60 % van de Marokkanen een huwelijkspartner importeerde uit het land van herkomst. Sindsdien is de situatie nauwelijks veranderd.

Zo leert het onderzoek «Liefde op maat» van Carolien Bouw en Leen Sterckx dat anno 2005 nog steeds 70 % van de Turkse jongeren in Nederland en

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

27 MARS 2008

Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions relatives au regroupement familial

(Déposée par Mme Anke Van dermeersch et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi reprend, avec quelques modifications, le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 25 janvier 2005 (doc. Sénat, n° 3-1001/1 - 2004/2005).

Problématique

L'arrêt de l'immigration, annoncé en 1974, est contourné non seulement par le recours abusif à la procédure d'asile, mais également par le système du regroupement familial et de la constitution de famille. La plupart des hommes et des femmes marocains et turcs continuent d'épouser un partenaire de leur pays d'origine. Une enquête réalisée en 1992 par Lesthaeghe a montré que pas moins de 39 % des Turques immigrées en Belgique, appartenant à la catégorie d'âge de 17 à 29 ans, avaient immigré comme épouse.

Cette même enquête a démontré que 75 % des Turcs — dans un tiers des mariages, il s'agissait même d'un mariage entre cousin et cousine — et 60 % des Marocains faisaient venir un conjoint de leur pays d'origine. Depuis, la situation n'a guère changé.

Ainsi, l'étude «Liefde op maat» de Carolien Bouw et Leen Sterckx enseigne qu'en 2005, 70 % des jeunes Turcs aux Pays-Bas et en Belgique et plus de la moitié

België en ruim de helft van de Marokkanen een huwelijkspartner importeert uit het land van herkomst. Mechels burgemeester Bart Somers beweert dan weer dat 80% van de Marokkaanse jongeren uit Mechelen een partner uit Marokko haalt (1). Uit een studie die Limburgs gedeputeerde Sonja Claes (CD&V) door haar diensten liet uitvoeren, blijkt dat in de vijf mijngemeenten (Heusden-Zolder, Genk, Maasmechelen, Beringen en Houthalen-Helchteren) gemiddeld 76% van de jonge Turken en Marokkanen huwt met een partner uit het land van herkomst (2). Volgens een studie van het Steunpunt Gelijkekansenbeleid (een consortium van de universiteiten van Antwerpen en Hasselt) (3) zijn respectievelijk 65% en 74% van de Marokkaanse en Turkse migranten volgmigranten.

In dezelfde studie staat te lezen dat in 2003 van 64,3% van de 17 386 getrouwde Turkse koppels minstens één partner «geïmporteerd» was. Turkse migranten die uit dezelfde streek in Turkije afkomstig zijn, vestigen zich meestal in dezelfde regio's in België. Daardoor ontstaan in België als het ware getransplanteerde gemeenschappen die een spiegelbeeld vormen van de herkomststreek.

Van de ongeveer 150 000 mensen van Turkse origine die in België wonen, zouden er een 100 000-tal afkomstig zijn uit het stadje Emirdag in het westen van Turkije. Het leven in Emirdag is volledig verweven met de emigratie naar België en andere Europese landen. Terwijl de totale Turkse bevolking groeit, is dat met de bevolking van Emirdag omwille van de emigratie niet het geval. Samen met de hogere vruchtbaarheidsgraad leidt huwelijksmigratie ertoe dat de Marokkaanse en Turkse bevolkingen in ons land de jongste decennia exponentieel gestegen zijn.

Het argument dat «wij» de vreemdelingen naar hier gehaald hebben om «het vuile werk» te doen, snijdt dan ook al lang geen hout meer. Gezinshereniging in de echte zin van het woord — de hereniging met de in het land van herkomst achtergebleven leden van een gezin dat reeds gevormd was vóór de aankomst van het eerste gezinslid in België — komt in de praktijk nog maar weinig voor. Veel vaker komt de gezinsvorming voor, waarbij een reeds in België verblijvende vreemdeling huwt met een partner uit het land van herkomst en er dus een nieuw gezin gevormd wordt. In de meeste gevallen waarin een beroep op «gezinshereniging» wordt gedaan, gaat het om Turken of Marokkanen die hier geboren zijn en een bruid of bruidegom laten overkomen uit het land (en meestal zelfs de streek of het dorp) van herkomst.

(1) *Gazet van Antwerpen*, 24 december 2004.

(2) *Het Belang van Limburg*, 12 december 2005.

(3) Hilâl Yalçin (e.a.), *Verliefd, verloofd ... geïmmigreerd. Een onderzoek naar Turkse huwelijksmigratie in Vlaanderen*, Antwerpen: Steunpunt Gelijkekansenbeleid 2006.

des Marocains font venir un conjoint de leur pays d'origine. Le bourgmestre de Malines, Bart Somers, affirme également que 80% des jeunes Marocains de Malines vont chercher un partenaire au Maroc (1). Une étude que la députée limbourgeoise Sonja Claes (CD&V) a fait réaliser par ses services révèle que, dans les cinq communes minières (Heusden-Zolder, Genk, Maasmechelen, Beringen et Houthalen-Helchteren), en moyenne 76% des jeunes Turcs et Marocains épousent un partenaire de leur pays d'origine (2). Selon une étude du *Steunpunt Gelijkekansenbeleid* (un consortium des universités d'Anvers et de Hasselt) (3), 65% et 74% des immigrés respectivement marocains et turcs sont des conjoints migrants.

Dans la même étude, on apprend qu'en 2003, 64,3% des 17 386 couples turcs mariés comprenaient au moins un conjoint «importé». Les immigrés turcs originaires de la même région de Turquie s'établissent le plus souvent dans les mêmes régions de Belgique, ce qui donne lieu à la formation, en Belgique, de communautés «transplantées», en quelque sorte, qui sont le reflet de leur région d'origine.

Sur quelque 150 000 personnes d'origine turque résidant en Belgique, environ 100 000 seraient originaires de la petite ville d'Emirdag, située en Turquie occidentale. La vie à Emirdag est étroitement liée à l'émigration vers la Belgique et d'autres pays européens. Alors que globalement la population turque augmente, ce n'est pas le cas à Emirdag compte tenu de l'émigration. Conjuguée à un taux de fécondité plus élevé, la migration matrimoniale a entraîné une croissance exponentielle des populations marocaine et turque dans notre pays au cours des dernières décennies.

L'argument en vertu duquel «nous» avons fait venir les étrangers jusqu'ici pour qu'ils accomplissent «les basses besognes» a perdu sa pertinence depuis longtemps. Dans la pratique, le regroupement familial au sens propre — soit la réunion d'une famille qui a déjà été formée avant l'émigration du premier membre de la famille arrivé en Belgique — est devenu rare. L'on assiste beaucoup plus souvent à la constitution d'une famille, consistant pour un étranger qui réside déjà en Belgique à épouser un partenaire de son pays d'origine, ce qui aboutit à la fondation d'une nouvelle famille. La plupart des cas dans lesquels est invoqué le «regroupement familial» concernent des Turcs et des Marocains qui sont nés ici et font venir un futur conjoint de leur pays (et généralement même de leur région ou de leur village) d'origine.

(1) *Gazet van Antwerpen*, 24 décembre 2004.

(2) *Het Belang van Limburg*, 12 décembre 2005.

(3) Hilâl Yalçin (e.a.), *Verliefd, verloofd ... geïmmigreerd. Een onderzoek naar Turkse huwelijksmigratie in Vlaanderen*, Antwerpen: Steunpunt Gelijkekansenbeleid 2006.

Binnen de Turkse en Marokkaanse gemeenschap bestaat er een zware sociale druk om van het « recht » op « gezinshereniging » gebruik te maken. Vaak gaat het om gearrangeerde of zelfs gedwongen huwelijken, niet zelden tussen neven en nichten. Aldus worden de wettelijke bepalingen inzake gezinshereniging aangevend om achterlijke praktijken in stand te houden die indruisen tegen de fundamente van de westerse beschaving. Vaak worden deze huwelijken gearrangeerd tijdens het verblijf in Turkije of Marokko in de grote vakantie. Heel wat jongens en meisjes keren getrouwd terug van vakantie. Er zijn zelfs gevallen bekend waarin het huwelijksfeest bij de aankomst in Marokko van de niets vermoedende (uitgehewelijkte) bruid al is voorbereid.

Voormalig SP.a-senator Mimount Bousakla getuigde over de schrijnende toestanden waartoe de uithuwelijkingspraktijk aanleiding geeft :

« Nogal wat meisjes geven toe aan de huwelijks-wens van hun ouders. Bang de familie te kwetsen. Popelend van ongeduld om weg te kunnen van huis. Ik maak in Antwerpen soms mee dat Marokkaanse meisjes mij op de vooravond van hun huwelijk — of soms zelfs op het stadhuis — zeggen dat ze gaan trouwen, maar dat eigenlijk niet willen. » (1).

Wie trouwt met een Belg, kan op de afkeurende reactie van de eigen gemeenschap rekenen. De Marokkaanse Nadia, getrouwd met een Belg, zegt daarover het volgende :

« Ik ben al jaren dood voor mijn ouders. Mijn broers hebben mij tot bloedens toe afgeklopt. Toen we nog samenwoonden en mijn man en ik op straat liepen dan werd ik nagezeten door allochtone kinderen die me voor vuile hoer uitmaakten. » (2).

Behalve met familietraditie hebben de gearrangeerde huwelijken ook te maken met het feit dat zowat iedereen in Marokko en Turkije naar België wil komen, dat daar beschouwd wordt als het beloofde land, waar men in een mum van tijd stinkend rijk kan worden. Voor het verblijfsrecht dat aan een huwelijk met een « Belgische » Turk of Marokkaan verbonden is, is men bereid om veel geld neer te tellen. Daarop wordt gewezen door professor Christiane Timmerman (UIA), auteur van de studie « Marokkaanse en Turkse nieuwkomers in Vlaanderen » :

« De bonus van verblijfspapieren maakt Turken en Marokkanen uit België tot een uiterst gegeerde partij. En daar laten ze zich ook voor betalen. Sommige Turkse families steken zich diep in de schulden om hun kinderen bij ons getrouwd te krijgen. « De

Au sein des communautés turque et marocaine, il existe une lourde pression sociale poussant à faire usage de ce « droit » au « regroupement familial ». Il s'agit souvent de mariages arrangés voire forcés, les mariages entre cousins n'étant pas rares. De la sorte, des dispositions légales en matière de regroupement familial sont utilisées en vue de perpétuer des pratiques d'un autre âge, contraires aux fondements de la civilisation occidentale. Ces mariages sont souvent arrangés durant les grandes vacances, au cours d'un séjour en Turquie ou au Maroc. De nombreux garçons et filles reviennent de vacances mariés. L'on sait même que, dans certains cas, les noces ont déjà été préparées lorsqu'arrive au Maroc la future mariée (de force) qui ne se doute de rien.

L'ancienne sénatrice Sp.a Mimount Bousakla témoigne des situations dramatiques qui résultent de la pratique du mariage arrangé :

« De nombreuses jeunes filles consentent au mariage souhaité par leurs parents, par crainte de vexer leur famille et parce qu'elles trépignent d'impatience de quitter la maison parentale. Il m'arrive parfois, à Anvers, de recevoir des jeunes filles marocaines qui viennent me dire, la veille de leur mariage ou parfois même à la maison communale, qu'elles vont se marier, mais qu'en fait, elles n'en ont pas envie. » (1).

Celle qui épouse un Belge devra faire face à la désapprobation de sa propre communauté. La Marocaine Nadia, mariée avec un Belge, déclare à ce propos :

« Je suis morte depuis des années pour mes parents. Mes frères m'ont battue jusqu'au sang. Lorsque nous habitions encore ensemble et que mon mari et moi marchions dans la rue, j'étais poursuivie par des enfants allochtones qui me traitaient de sale prostituée. » (2).

Outre qu'ils procèdent d'une tradition familiale, les mariages arrangés sont également liés au fait que presque tout le monde, au Maroc et en Turquie, souhaite venir dans notre pays, qui est considéré là-bas comme la terre promise, où l'on peut devenir immensément riche en un rien de temps. Pour obtenir le droit de séjour lié à un mariage avec un Turc ou un Marocain « belge », on est prêt à donner beaucoup d'argent. C'est ce que souligne le professeur Christiane Timmerman (UIA), auteur de l'étude « Marokkaanse en Turkse nieuwkomers in Vlaanderen » (« Les néo-arrivants marocains et turcs en Flandre ») :

« En raison du bonus que constituent les papiers de séjour, les Turcs et les Marocains de Belgique sont très recherchés et n'hésitent d'ailleurs pas à se faire payer. Certaines familles turques s'endettent lourdement pour marier leurs enfants en Belgique. « Les émigrés

(1) *Het Nieuwsblad*, 14 oktober 2005.

(2) *Het Nieuwsblad*, 14 oktober 2005.

(1) *Het Nieuwsblad*, 14 octobre 2005.

(2) *Het Nieuwsblad*, 14 octobre 2005.

migranten buiten onze mensen uit», vertelde de burgemeester van Emirdag me ooit. » (1).

De onderzoekster heeft het over « de droom van het land van melk en honing ». De importhuwelijken draaien in zeer veel gevallen uit op een echtscheiding. Schattingen lopen op tot 30 %. Dit soort huwelijken zijn vaak gebaseerd op tegenstrijdige verwachtingen. Terwijl de geïmporteerde bruidjes hopen op een vrijer leven in het Westen, zoeken de Turkse of Marokkaanse jongens van bij ons het tegenovergestelde : een onderdanige, kneedbare vrouw die nog niet is aangetaast door de westerse zeden. Nog vaker loopt het fout bij huwelijken tussen een vrouw die hier is opgegroeid en een man uit haar land van herkomst. De man kent de taal niet, vindt geen werk en is volledig afhankelijk van zijn echtgenote, wat niet overeenstemt met zijn voorstelling over de rolpatronen. Heel wat van die mannen revolteren dan door zich binnen het huwelijk zeer traditioneel op te stellen. In de vluchthuizen voor mishandelde en misbruikte vrouwen worden meer dan 70 % van de bedden door allochtone vrouwen bezet (2).

De gezinsherenigingscarrousel fnuikt in aanzienlijke mate de integratie van de vreemdelingen van de tweede, derde en vierde generatie. Het integratieproces moet steeds opnieuw van vooraf aan beginnen. Doordat tenminste een van de echtgenoten de streektaal niet machtig is, wordt binnen het nieuwe gezin opnieuw de taal van het land van herkomst gebruikt. De kinderen die uit een dergelijk huwelijk voortspuiten, lopen daardoor onvermijdelijk een taal- en leerachterstand op. Ondanks het feit dat een van hun ouders hier geboren is, zijn het in feite opnieuw tweedegeneratievreemdelingen. De Nederlandse sociologe Erna Hooghiemstra, auteur van « Trouwen over de grens », heeft het over de « generatie anderhalf » :

« Kinderen van wie een van de ouders pas op volwassen leeftijd naar Europa is gekomen, zijn niet de derde, noch de tweede generatie, maar de generatie anderhalf. » (3). Elke inburgeringspolitiek is tot mislukken gedoemd zolang men er niet voor zorgt dat aan het misbruik van de « gezinshereniging » een halt wordt toegeroepen. Het aantal importhuwelijken gaat in stijgende lijn.

Tijdens de periode 2001-2004 werden er meer dan 25 000 machtigingen tot voorlopig verblijf in het kader van gezinshereniging afgeleverd. Tijdens de jaren 2002, 2003 en 2004 ging het telkens om meer dan 7 000 verblijfsvergunningen, ten opzichte van 1999 een stijging met meer dan 80 %. *De Standaard* heeft het, wat 2003 alleen betreft, behalve over de 7 402 machtigingen tot voorlopig verblijf ook over

(1) *De Standaard*, 5 juni 2004.

(2) *De Morgen*, 27 augustus 2005.

(3) *De Standaard*, 5 juni 2004.

exploitent les gens de notre pays », m'a un jour dit le bourgmestre d'Emirdag. » (1).

La chercheuse parle du « rêve du pays de cocagne ». Dans de très nombreux cas, les mariages d'importation débouchent sur un divorce. Les estimations montent jusqu'à 30 %. Ce type de mariage est souvent basé sur des attentes contradictoires. Alors que les épouses importées espèrent une vie plus libre en Occident, les jeunes Turcs et Marocains de chez nous recherchent juste le contraire : une femme soumise et malléable qui n'est pas encore corrompue par les moeurs occidentales. Plus fréquents encore sont les échecs des mariages entre une femme qui a grandi ici et un homme venu de son pays d'origine. L'homme ne connaît pas la langue, ne trouve pas de travail et dépend entièrement de son épouse, ce qui ne correspond pas à son idée de la répartition des rôles. Un grand nombre de ces hommes se révoltent alors en se comportant de manière très traditionnelle au sein du mariage. Plus de 70 % des lits des refuges pour femmes battues et maltraitées sont occupés par des femmes allochtones (2).

Ce « carrousel » au regroupement familial compromet dans une très large mesure l'intégration des étrangers des deuxième, troisième et quatrième générations. En effet, le processus d'intégration doit en permanence être recommencé depuis le début. Du fait qu'au moins un des époux ne maîtrise pas la langue de la région, la langue du pays d'origine est de nouveau utilisée au sein de la nouvelle famille. Les enfants issus d'un tel mariage présentent inévitablement des lacunes dans la connaissance de la langue et accusent un retard scolaire. Bien qu'un de leurs parents soit né en Belgique, ces enfants sont en fait des étrangers de la deuxième génération. La sociologue néerlandaise Erna Hooghiemstra, auteur de « *Trouwen over de grens* », parle de « première génération et demie » :

« Les enfants dont l'un des parents n'est arrivé en Europe qu'à l'âge adulte ne relèvent pas de la troisième ni de la deuxième génération, mais de la première génération et demie. (3) » Toute politique d'intégration est vouée à l'échec tant que l'on ne veillera pas à mettre fin à l'usage abusif du « regroupement familial ». Le nombre de mariages d'importation est en augmentation.

Entre 2001 et 2004, plus de 25 000 autorisations de séjour provisoire ont été délivrées dans le cadre du regroupement familial. Au cours des années 2002, 2003 et 2004, plus de 7 000 autorisations de séjour ont été délivrées chaque année, ce qui représente une augmentation de plus de 80 % par rapport à 1999. Le quotidien *De Standaard* évoque, rien que pour l'année 2003, outre la délivrance de 7 402 autorisations de

(1) *De Standaard*, 5 juin 2004.

(2) *De Morgen*, 27 août 2005.

(3) *De Standaard*, 5 juin 2004.

18 000 aanvragen tot gezinshereniging die via de gemeenten ingediend werden door vreemdelingen die zich al in de gemeente gevestigd hadden en daarna gezinshereniging vroegen. Wat 2002 betreft, deelde toenmalig minister van Binnenlandse Zaken, Antoine Duquesne, in zijn antwoord op de mondelinge vraag nr. 7891 van Guido Tastenhoye mee dat op datum van 6 september 2002 de echtgenoot of echtgenote van 10 551 vreemdelingen voor het eerst een verblijfsvergunning hadden ontvangen in de loop van het jaar. Tussen mei 2005 en mei 2006 werden 31 342 aanvragen tot gezinshereniging ingediend (1). Eenduidige cijfers ontbreken.

Vast staat dat de gezinsmigratie zorgt voor een aanzienlijke instroom van nieuwe vreemdelingen. 45 tot 60% van de volmigranten bezit de Turkse of Marokkaanse nationaliteit. Vier vijfden van de in België verblijvende personen bij wie de gezinshereniger zich voegt, is zelf Belg, genaturaliseerd tot Belg of EU-vreemdeling (2).

De toename van de volmigratie kan onder meer verklaard worden door de regularisatie van het verblijf van tienduizenden illegalen — die nu massaal gebruik maken van het recht op gezinshereniging — en door de inwerkingtreding van de snel-Belg-wet op 1 mei 2000. De verkrijging van de Belgische nationaliteit door honderdduizenden vreemdelingen brengt immers mee dat voor deze « nieuwe Belgen » soepelere regels gelden inzake gezinsmigratie.

In de Kamercommissie voor Binnenlandse Zaken verklaarde de bevoegde minister op 27 maart 2002 over de invloed van de snel-Belg-wet en de regularisatiewet het volgende: « Het Parlement heeft die twee wetten gewild. Ik draag er de gevolgen van op mijn niveau. ». Het heeft dan ook weinig zin de regels inzake gezinshereniging te verstrengen zonder tegelijk de huidige extreem soepele nationaliteitswetgeving te herzien. Ook de wetgeving op de gezinshereniging zelf is veel te coulant. Volgens de « Atlasnota » over integratie van het Antwerpse stadsbestuur, heeft België momenteel inzake gezinshereniging de meest soepele regels van de hele Europese Unie (3).

Een van de gevolgen daarvan is dat Nederlandse Turken of Marokkanen zich in ons land vestigen om te ontsnappen aan de strengere Nederlandse wetgeving. In een open brief aan de regeringen en de burgemeester schreef het personeel van de Antwerpse dienst

(1) *De Standaard*, 13 juli 2006.

(2) *De Standaard*, 13 juli 2006.

(3) *Gazet van Antwerpen*, 8 september 2005.

séjour provisoire, l'introduction, par le biais des communes, de 18 000 demandes de regroupement familial par des étrangers qui étaient déjà établis dans la commune et qui ont demandé par la suite à bénéficier du regroupement familial. En ce qui concerne l'année 2002, le ministre de l'Intérieur de l'époque, Antoine Duquesne, a indiqué dans sa réponse à la question orale n° 7891 de M. Guido Tastenhoye qu'en date du 6 septembre 2002, les époux et épouses de 10 551 étrangers avaient obtenu pour la première fois un titre de séjour au cours de l'année. Entre mai 2005 et mai 2006, 31 342 demandes de regroupement familial ont été introduites (1). Nous ne disposons pas de chiffres clairs en la matière.

En revanche, il est certain que la migration familiale engendre un afflux considérable d'étrangers. Quarante-cinq à soixante pour cent des conjoints migrants ont la nationalité turque ou marocaine. Quatre cinquièmes des personnes résidant en Belgique et rejointes par un conjoint étranger sont elles-mêmes de nationalité belge, naturalisées ou ressortissantes d'un autre État de l'UE (2).

L'augmentation de l'immigration consécutive s'explique notamment par la régularisation du séjour de dizaines de milliers de clandestins — qui font désormais massivement valoir leur droit au regroupement familial — et par l'entrée en vigueur, le 1^{er} mai 2000, de la procédure de naturalisation accélérée. L'obtention de la nationalité belge par des centaines de milliers d'étrangers entraîne en effet pour ces « nouveaux Belges » l'assouplissement des règles applicables en matière de migration familiale.

Le 27 mars 2002, le ministre compétent déclarait en commission de l'Intérieur de la Chambre, à propos de l'influence de la procédure de naturalisation accélérée et de la loi de régularisation, ce qui suit: « Le parlement a voulu ces deux lois. J'en assume les conséquences à mon niveau. » Il ne serait dès lors guère judicieux de renforcer les règles en matière de regroupement familial sans revoir, dans le même temps, la législation actuelle extrêmement souple en matière de nationalité. La législation relative au regroupement familial elle-même est beaucoup trop laxiste. Selon la note « Atlas » de l'administration communale anversoise en matière d'intégration, la Belgique a actuellement les règles les plus souples de l'Union européenne en matière de regroupement familial (3).

L'une des conséquences de cet état de fait est que des Turcs ou des Marocains des Pays-Bas sont venus s'établir dans notre pays pour échapper à la législation néerlandaise, plus sévère. Dans une lettre ouverte aux gouvernements et au bourgmestre, le personnel du

(1) *De Standaard*, 13 juillet 2006.

(2) *De Standaard*, 13 juillet 2006.

(3) *Gazet van Antwerpen*, 8 septembre 2005.

Vreemdelingenzaken dat België het Mekka van de gezinshereniging geworden is (1). Terwijl de gezinsherenigingsprocedure in Nederland vaak twee jaar in beslag neemt, duurt dit in België slechts een maand.

Het Vlaams Belang bepleit een veel fundamentele wijziging van de regels inzake gezinshereniging dan die welke het gevolg is van de recente herziening van de Vreemdelingenwet (2). De nieuwe regels inzake gezinshereniging zullen overigens hooguit van toepassing zijn op 10 % van de vreemdelingen die in het kader van gezinshereniging naar België komen. Voor gezinsleden van «Belgen» — met inbegrip van de gezinsleden van de honderdduizenden «nieuwe Belgen» — en de gezinsleden van andere EU-burgers gelden ze niet, terwijl de nieuwe regels evenmin van toepassing zullen zijn op vreemdelingen die zich in België willen komen voegen bij een onderdaan van een land waarmee België een bilateraal verdrag heeft gesloten inzake de tewerkstelling van buitenlandse werknemers: Marokko, Turkije, Tunesië, Algerije, enz. Bijna 60 % van de vreemdelingen die een beroep doen op gezinshereniging hebben de Marokkaanse of Turkse nationaliteit.

Ingevolge de recente wetswijziging zal pas na een proefperiode van drie jaar een autonome verblijfstitel aan de overgekomen partner worden afgegeven. Tijdens de eerste twee jaar van die periode zal de eenvoudige vaststelling van een echtscheiding of van het feit dat men niet langer samenwoont, volstaan om aan het verblijfsrecht een einde te stellen. In het derde jaar zal dat pas mogelijk zijn als er aanwijzingen van bijvoorbeeld een schijnhuwelijk bestaan. De desbetreffende EG-richtlijn laat toe om pas na vijf jaar een autonome verblijfstitel te verlenen — zoals voorgesteld door het Vlaams Belang — en dit zonder dat een bijzondere motivering nodig is. De minimumleeftijd voor de gezinshereniging van echtgenoten wordt weliswaar voor beide partners verhoogd tot 21 jaar, maar dit vereiste geldt niet indien de huwelijksband reeds bestond bij aankomst van de vreemdeling bij wie men zich in België komt voegen, hoewel de EG-richtlijn inzake het recht op gezinshereniging dit voorbehoud niet maakt. Van heel wat andere door de richtlijn geboden mogelijkheden wordt evenmin gebruik gemaakt.

Onderhavig wetsvoorstel strekt ertoe de voorwaarden voor gezinsmigratie aanzienlijk te verstrengen, zonder evenwel het menselijke aspect uit het oog te verliezen. In tegenstelling tot datgene wat vanuit bepaalde hoek reeds jarenlang beweerd wordt, bestond er tot voor kort geen internationaalrechtelijke verplichting om in het Belgische recht in een systeem van gezinsmigratie te voorzien, afgezien van de bilaterale

service des étrangers d'Anvers écrivait que la Belgique est devenue la Mecque du regroupement familial (1). Alors qu'aux Pays-Bas, la procédure de regroupement familial prend souvent deux ans, en Belgique, elle ne dure pas plus d'un mois.

Le Vlaams Belang prône une modification beaucoup plus fondamentale des règles en matière de regroupement familial que celle qui résulte de la révision récente de la loi sur les étrangers (2). Les nouvelles règles en matière de regroupement familial ne s'appliqueront du reste qu'à 10 %, tout au plus, des étrangers qui gagnent la Belgique dans le cadre du regroupement familial. Elles ne seront pas applicables aux membres de la famille de «Belges» — en ce compris les membres de la famille des centaines de milliers de «nouveaux Belges» — ni aux membres de la famille des autres citoyens de l'Union européenne, et pas davantage aux étrangers désireux de rejoindre en Belgique un ressortissant d'un pays avec lequel la Belgique a conclu un accord bilatéral en matière d'emploi de travailleurs étrangers: le Maroc, la Turquie, la Tunisie, l'Algérie, etc. Près de 60 % des étrangers qui invoquent le regroupement familial sont de nationalité marocaine ou turque.

Par suite de la récente modification législative, un titre de séjour autonome ne sera délivré au partenaire migrant qu'au terme d'une période d'essai de trois ans. Au cours des deux premières années de ladite période, une simple constatation de divorce ou d'une fin de la cohabitation suffira pour mettre un terme au droit de séjour. Au cours de la troisième année, il ne pourra plus en être ainsi que s'il existe des indices qu'il s'agit, par exemple, d'un mariage de complaisance. La directive européenne concernée permet — à l'instar de ce que propose le Vlaams Belang — de ne délivrer de titre de séjour autonome qu'à l'issue d'une période de cinq ans sans qu'une motivation particulière soit requise. L'âge minimum pour le regroupement familial des époux est certes porté à 21 ans, mais cette condition disparaît si le mariage existait déjà à l'arrivée de l'étranger que le partenaire rejoint en Belgique, bien que la directive européenne ne prévoie pas cette réserve en matière de droit au regroupement familial. Il n'est de même pas fait usage de nombreuses autres possibilités prévues par la directive.

La présente proposition de loi vise à renforcer considérablement les conditions applicables à la migration familiale sans toutefois perdre de vue la dimension humaine de ce problème. Contrairement à ce que d'aucuns prétendent, il n'existait jusqu'il y a peu aucune obligation internationale qui contraignait la Belgique à inscrire la migration familiale dans son arsenal juridique, abstraction faite des traités bilatéraux.

(1) *De Standaard*, 25 september 2004.

(2) Wet van 15 september 2006, *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 2006.

(1) *De Standaard*, 25 septembre 2004.

(2) Loi du 15 septembre 2006, *Moniteur belge* du 6 octobre 2006.

verdragen die ter zake door België met bepaalde landen werden gesloten en van het recht op gezinshereniging voor de gezinsleden van onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie die in ons land een economische activiteit uitoefenen, uitgeoefend hebben of voornemens zijn uit te oefenen, ingevolge het huidige artikel 39 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, dat het vrij verkeer van werknemers garandeert en artikel 10 van de krachtens dat verdragsartikel vastgestelde verordening nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (1). Artikel 8 van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, waarvan het eerste lid onder meer het recht op eerbiediging van het gezinsleven waarborgt, kan niet worden uitgelegd «als zou in hoofde van de overheid de algemene verplichting bestaan om de door gehuwde paren gemaakte keuze van echtelijke verblijfplaats te respecteren en aldus de daaruit volgende gezinshereniging toe te laten op haar grondgebied» (2).

Pas indien blijkt dat België de enige plaats is waar de echtelieden een normaal gezinsleven kunnen leiden, kan uit artikel 8 EVRM een verblijfsrecht geput worden door de echtgenoot van een legaal in België verblijvende vreemdeling.

Dit was een van de overwegingen van de Raad van State om te besluiten dat artikel 8 EVRM een illegaal verblijvende vreemdeling die tijdens zijn onwettig verblijf huwt met een Belgische onderdaan, niet ontslaat van de verplichting in het bezit te zijn van de documenten die zijn verblijf wettigen. De Raad van State honoreerde dusdoende de argumentatie van het ministerie van Binnenlandse Zaken, dat in dit geschil de verwerende partij was en zich in zijn memorie van antwoord als volgt verweerde:

«Bij het beginnend gezinsleven (bijvoorbeeld de gezinshereniging na het huwelijk) beschikt de Staat, die soeverein is in het voeren van zijn immigratiebeleid over een ruime appreciatiebevoegdheid. Artikel 8 EVRM legt aan de Staat geen algemene verplichting op tot eerbiediging van de keuze van gehuwde koppels van het land waar zij hun echtelijke woonplaats wensen te vestigen of om gezinshereniging op zijn grondgebied toe te staan. De weigering van verblijf aan de echtgenoot of aan de kinderen van een vreemdeling die zelf wettig op het grondgebied verblijft, vormt voor het Hof geen schending van artikel 8 EVRM. Dit betekent dat gezinsleden aan artikel 8 geen vrije keuze van woonplaats kunnen ontlenen. Zij kunnen hun recht op gezinsleven immers ook op een andere plaats uitoefenen, voorzover de

raux y relatifs conclus par la Belgique avec certains pays étrangers, et abstraction faite, en outre, du droit au regroupement familial prévu pour les membres de la famille des ressortissants des États membres de l'Union européenne qui exercent, ont exercé ou envisagent d'exercer une activité économique dans notre pays en vertu de l'actuel article 39 du Traité instituant la Communauté européenne, qui garantit la libre circulation des travailleurs, et de l'article 10 du règlement n° 1612/68 du Conseil du 15 octobre 1968 relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté (1). L'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, dont l'alinéa 1^{er} garantit notamment le droit au respect de la vie familiale, ne peut pas être lu «comme s'il existait, dans le chef de l'autorité, l'obligation générale de respecter le choix de la résidence conjugale effectué par les couples mariés, et d'admettre dès lors, sur son territoire, le regroupement familial qui en découle» (2).

L'article 8 de la CEDH ne confère un droit de séjour au conjoint d'un étranger qui réside légalement en Belgique que s'il apparaît que la Belgique est le seul pays où les époux peuvent mener une vie familiale normale.

Tel fut l'un des considérants sur lesquels le Conseil d'État s'est appuyé pour décider que l'article 8 de la CEDH ne dispensait pas l'étranger en séjour illégal qui épouse un(e) ressortissant(e) belge au cours de son séjour illégal de l'obligation d'être en possession des documents légitimant son séjour. Le Conseil d'État a ainsi suivi l'argumentation développée par le ministère de l'Intérieur qui, partie défenderesse dans l'affaire précitée, a présenté les arguments suivants dans son mémoire en réponse:

«Au cours des premiers temps de la vie familiale (par exemple au cours de la période du regroupement familial qui suit le mariage), l'État, qui est souverain quant à la manière dont il mène sa politique d'immigration, dispose d'un large pouvoir d'appréciation. En effet, l'article 8 de la CEDH n'impose à l'État aucune obligation générale de respecter le choix du pays de la résidence conjugale effectué par les couples mariés ou d'autoriser le regroupement familial sur son territoire. La Cour estime que le refus d'autoriser le séjour du conjoint ou des enfants d'un étranger qui séjourne légalement sur le territoire ne constitue pas une violation de l'article 8 de la CEDH. Il s'en déduit que les membres de la famille ne peuvent pas tirer de l'article 8 la liberté d'établir leur résidence où ils l'entendent. Ils peuvent en effet exercer ailleurs leur

(1) We vinden de criteria uit dit artikel terug in artikel 40 van de wet van 15 december 1980, dat naast de procedure ex artikel 10, 4°, van dezelfde wet bestaat.

(2) Raad van State, nr. 104.270, 4 maart 2002, 4.2.4.1.3.

(1) Les critères prévus par cet article ont été transposés dans l'article 40 de la loi du 15 décembre 1980, dont les dispositions s'ajoutent à la procédure visée à l'article 10, 4°, de la même loi.

(2) Conseil d'État, n° 104.270, 4 mars 2002, 4.2.4.1.3.

legaal in het land verblijvende echtgenoot of gezinsleden, aan wie het verblijf wordt geweigerd, kan volgen naar het buitenland. Pas indien er ernstige belemmeringen voor de familiehereniging in een ander land zouden bestaan, zou er sprake kunnen zijn van een schending van artikel 8 EVRM.» (1). De Raad van State voegt daaraan toe dat «het onvoorwaardelijk verbinden van de uitoefening van een recht op privé- en gezinsleven aan een recht op verblijf (zou) leiden tot een ongeoorloofde omzeiling van de in het Rijk geldende wettelijke bepalingen» (2). Hieruit vloeit voort dat, behalve in het geval waarin de gezinsband slechts in België kan worden beleefd, er slechts een recht op gezinshereniging bestaat voorzover de Belgische wetgever een dergelijk recht uitdrukkelijk heeft erkend. Artikel 8 EVRM vormt dus geen beletsel om het systeem van de gezinsmigratie (gedeeltelijk) af te schaffen.

Op 3 oktober 2003 verscheen in het Publicatieblad van de Europese Unie wel de richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging. De richtlijn is van toepassing wanneer de gezinshereniger (de reeds wettig in een lidstaat van de Europese Unie verblijvende vreemdeling) in het bezit is van een door een lidstaat afgegeven verblijfstitel met een geldigheidsduur van één jaar en reden heeft om te verwachten dat hem een permanent verblijfsrecht zal worden toegekend. Artikel 4 van deze richtlijn legt de lidstaten de verplichting op om toestemming tot toegang en verblijf te geven aan de echtgenoot en de minderjarige kinderen van de gezinshereniger en diens echtgenoot. De indieners zijn van oordeel dat deze verplichting een onaanvaardbare beknutting vormt van het recht van lidstaten om de regels te bepalen inzake de toegang tot hun grondgebied en dat deze beknutting een ernstige aantasting vormt van hun statelijke soevereiniteit. In tegenstelling tot het uit het vrij verkeer van personen binnen de Europese Unie voortvloeiende recht op gezinshereniging, is er in het geval van het door de richtlijn ten voordele van onderdanen van derde landen gecreëerde recht op gezinshereniging geen sprake van wederkerigheid. De Belgische regering dient er op Europees niveau dan ook alles aan te doen om ervoor te zorgen dat deze richtlijn wordt afgeschaft.

(1) Zie ook Paul De Hert, *Vreemdelingen, artikel 8 EVRM en de Raad van State. De rechtspraak onder de loep*, in *Tijdschrift voor Vreemdelingenrecht*, jaargang 2002, nr. 3, p. 247, waar eveneens gewezen wordt op het dubbele vereiste van een voldoende hechte relatie tussen de vreemdeling en diens familie enerzijds en de (quasi-)onmogelijkheid om in het land van oorsprong een familieleven te leiden anderzijds, wil een vreemdeling zich op artikel 8 EVRM kunnen beroepen.

(2) Raad van State, nr. 104.270, 4 maart 2002, 4.2.2.

droit à la vie familiale, à condition que le conjoint ou les membres de sa famille séjournant légalement dans le pays puisse(nt) suivre à l'étranger celui ou ceux qui n'a (n'ont) pas été autorisé(s) à y séjourner. Il ne pourrait être question d'une violation de l'article 8 de la CEDH que si des obstacles sérieux empêchaient le regroupement familial dans un autre pays» (1). Le Conseil d'État ajoute que «le fait d'associer inconditionnellement l'exercice d'un droit à la vie privée et familiale à un droit de séjour entraînerait un contournement inadmissible des dispositions légales applicables dans le Royaume» (2). Il s'en déduit que, sauf si la Belgique est le seul pays où le lien familial peut être préservé, le droit au regroupement familial n'existe que pour autant que le législateur belge l'ait reconnu explicitement. Par conséquent, l'article 8 de la CEDH n'empêche aucunement d'abroger (partiellement) le régime de la migration familiale.

Le 3 octobre 2003, la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial a cependant été publiée au Journal officiel de l'Union européenne. Elle s'applique lorsque le regroupant (l'étranger qui réside déjà légalement dans un État membre de l'Union européenne) est titulaire d'un titre de séjour délivré par un État membre d'une durée de validité d'un an, ayant une perspective fondée d'obtenir un droit de séjour permanent. L'article 4 de cette directive enjoint aux États membres d'autoriser l'entrée et le séjour au conjoint du regroupant et aux enfants mineurs du regroupant et de son conjoint. Les auteurs de la proposition de loi estiment que cette obligation constitue une limitation inacceptable du droit des États membres de fixer les règles d'accès à leur territoire et, partant, une atteinte grave à leur souveraineté nationale. À l'inverse du droit au regroupement familial découlant de la libre circulation des personnes au sein de l'Union européenne, le droit au regroupement familial créé en faveur des ressortissants de pays tiers par la directive ne prévoit aucune réciprocité. Le gouvernement belge doit dès lors mettre tout en œuvre à l'échelon européen pour faire en sorte que cette directive soit abrogée.

(1) Voir également Paul De Hert, *Vreemdelingen, artikel 8 E.V. R.M. en de Raad van State. De rechtspraak onder de loep*, in *Tijdschrift voor Vreemdelingenrecht*, 2002, n° 3, p. 247, qui met également en évidence que l'étranger qui souhaite fonder sa demande sur l'article 8 de la CEDH doit démontrer qu'il remplit deux conditions: qu'il a des liens suffisamment étroits avec sa famille, d'une part, et qu'il lui est impossible (ou presque) de mener une vie familiale normale dans son pays d'origine, d'autre part.

(2) Conseil d'État, n° 104 270, 4 mars 2002, 4.2.2.

Krachtlijnen van het wetsvoorstel

Artikel 2 van het onderhavige wetsvoorstel licht de regelgeving inzake gezinshereniging met een legaal in België verblijvende vreemdeling uit artikel 10 van de wet van 15 december 1980. Dit heeft tot gevolg dat de echtgenoot en de minderjarige kinderen van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling niet langer van rechtswege toegelaten zijn tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, maar daartoe gemachtigd moeten worden. Dat brengt mee dat de aanvraag tot gezinshereniging, behoudens in buitengewone omstandigheden als bedoeld in artikel 9bis van de vreemdelingenwet, in het buitenland dient aangevraagd te worden. De regels inzake gezinsmigratie worden ingevolge de artikelen 6 e.v. van het wetsvoorstel ondergebracht in een nieuw hoofdstuk *Ibis* («Gezinshereniging en gezinsvorming») van titel II («Aanvullende en afwijkende bepalingen betreffende bepaalde categorieën van vreemdelingen») van de vreemdelingenwet en niet langer bij de algemene bepalingen van die wet. Aldus wordt het uitzonderlijke karakter van de procedure onderstreept.

In de opzet van onderhavig wetsvoorstel wordt het recht op gezinshereniging, wat de echtgenoot van een in België verblijvende vreemdeling betreft, beperkt tot het huwelijk dat werd voltrokken vóór de aankomst van de reeds verblijf houdende vreemdeling (hoofdpersoon) in België (bestaand huwelijk). Bovendien moeten beide partners ouder zijn dan 21 jaar en moet de aanvraag tot het verkrijgen van een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk door de volgmigrant worden aangevraagd binnen een termijn van twee jaar na de verlening aan de hoofdpersoon van de machtiging tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of het verkrijgen door de hoofdpersoon van de toelating tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk als bedoeld in artikel 12bis van de vreemdelingenwet. Samengevat komt het erop neer dat er voor de echtgenoot van een hoofdpersoon (bestaand huwelijk) een recht op gezinshereniging ontstaat vanaf het ogenblik dat de hoofdpersoon voor onbeperkte duur verblijfsgerechtigd is en dat dit recht slechts kan uitgeoefend worden binnen een termijn van twee jaar te rekenen vanaf dat ogenblik. Gezinshereniging is onder geen beding mogelijk met de vreemdeling die houder is van een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, maar waarvan de machtiging uitdrukkelijk een tijdslimiet stelt wegens bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of in verband met aard en duur van zijn werkzaamheden in België. Te denken valt aan vreemde studenten die gemachtigd zijn tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, overeenkomstig artikel 58 van de vreemdelingenwet van 15 december 1980. Deze vreemdelingen worden immers geacht terug te keren naar het land van herkomst, van zodra de bedoelde bijzondere omstan-

Lignes de force de la proposition de loi

L'article 2 de la présente proposition de loi supprime de l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 la réglementation relative au regroupement familial avec un étranger qui séjourne légalement en Belgique. Par voie de conséquence, le conjoint et les enfants mineurs d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou d'un étranger autorisé à s'y établir ne sont plus admis de plein droit à séjourner pendant plus de trois mois dans le Royaume, mais doivent y être autorisés. Cela implique que la demande de regroupement familial, sauf dans des circonstances exceptionnelles visées à l'article 9bis de la loi sur les étrangers, doit être introduite à l'étranger. En vertu des articles 6 et suivants de la présente proposition de loi, les règles relatives à la migration familiale sont insérées dans un nouveau chapitre *Ierbis* («Regroupement familial et constitution de famille») du Titre II («Dispositions complémentaires et dérogatoires relatives à certaines catégories d'étrangers») de la loi sur les étrangers et sont distraites des dispositions générales de cette loi. On met ainsi l'accent sur le caractère exceptionnel de la procédure.

La présente proposition de loi vise à limiter le droit au regroupement familial, en ce qui concerne le conjoint d'un étranger qui séjourne en Belgique, au mariage ayant été célébré avant l'arrivée de l'étranger (regroupant) séjournant déjà en Belgique (mariage existant). Par ailleurs, les deux conjoints doivent être âgés de 21 ans au moins, et la demande d'obtention d'une autorisation de séjour d'une durée de plus de trois mois dans le Royaume doit être effectuée par le conjoint migrant dans un délai de deux ans après l'octroi au regroupant d'une autorisation de séjour illimité dans le Royaume ou de l'obtention, par le regroupant, de l'autorisation de séjour d'une durée de plus de trois mois visée à l'article 12bis de la loi sur les étrangers. En résumé, cela revient à dire que le droit au regroupement familial du conjoint d'un regroupant (mariage existant) naît dès l'instant où le regroupant est détenteur d'un titre de séjour illimité, et que ce droit ne peut être exercé que dans un délai de deux ans à compter de cet instant. Un regroupement familial n'est en aucun cas possible avec un étranger qui est autorisé à séjourner pendant plus de trois mois dans le Royaume, mais dont l'autorisation est explicitement limitée dans le temps en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature et la durée de ses activités en Belgique. Nous pensons en l'occurrence aux étudiants étrangers qui, conformément à l'article 58 de la loi du 15 décembre 1980 sur les étrangers, sont autorisés à séjourner pendant plus de trois mois dans le Royaume. Ces étrangers sont en effet censés retourner dans leur pays d'origine aussitôt que les circonstances particulières en question ne sont plus d'application ou qu'il est mis fin aux activités en question en Belgique. Si la double condition — d'une part, le fait que le regroupant était

digheden niet langer voorhanden zijn of de bedoelde werkzaamheden in België beëindigd zijn. De machtiging die wordt afgegeven, indien aan de dubbele voorwaarde van een aan de inwijking van de hoofdpersoon voorafgaand huwelijk enerzijds en een aanvraag tot gezinshereniging binnen de twee jaar te rekenen vanaf het ogenblik dat de hoofdpersoon voor onbeperkte duur verblijfsgerechtigd is, wordt voldaan, is een machtiging van rechtswege, te vergelijken met de afgifte van een machtiging aan de vreemde student ex artikel 58 van de vreemdelingenwet. Dit wil zeggen dat de minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde niet de discretionaire bevoegdheid heeft om de machtiging te weigeren, indien aan alle wettelijke voorwaarden is voldaan. Ingeval van een huwelijk dat wordt aangegaan na de aankomst van de hoofdpersoon in België en/of van een aanvraag tot machtiging na het verstrijken van de termijn van twee jaar te rekenen vanaf het ogenblik dat de hoofdpersoon voor onbeperkte duur verblijfsgerechtigd is, kan de minister de in het buitenland verblijvende echtgenoot machtigen tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, doch slechts op voorwaarde dat het bewijs wordt aangebracht dat het onmogelijk is een familielevens te leiden in de staat waarvan de echtgenoot de nationaliteit bezit of waar zich zijn gewone verblijfplaats bevindt.

Aangezien een van de voorwaarden voor de verkrijging van een verblijfsvergunning door de in het buitenland verblijvende echtgenoot van een hoofdpersoon erin bestaat dat het om een huwelijk moet gaan dat werd voltrokken voorafgaandelijk aan het verblijf van de hoofdpersoon in België, komt de echtgenoot van een vreemdeling van de tweede of een volgende generatie niet in aanmerking voor immigratie, tenzij het bewijs van de genoemde onmogelijkheid geleverd wordt. Op die manier wordt een sneeuwbal-effect vermeden en vergroten de integratiekansen van de hier reeds verblijvende vreemdelingen.

Het in artikel 6 van het wetsvoorstel voorgestelde artikel 47/1, derde lid, van de vreemdelingenwet bepaalt dat de machtiging die werd verleend aan de echtgenoot, wordt ingetrokken, indien het binnen de vijf jaar na de verlening van de machtiging tot een echtscheiding komt of er binnen die termijn een einde komt aan de samenwoning en de gemeenschappelijke huishouding van de betrokkene met de hoofdpersoon. Deze bepaling wordt ingevoerd om te voorkomen dat een huwelijk wordt aangegaan met de enkele bedoeling om voor de nog niet-verblijfsgerechtigde echtgenoot een verblijfsvergunning in de wacht te slepen (schijnhuwelijk). Men stelt overigens vast dat de «verblijfshuwelijken» vaak niet lang standhouden, wat te maken heeft met het veelvuldig voorkomen van gearrangeerde huwelijken en met de aanpassingsmoeilijkheden waarmee de migrerende echtgenoot wordt geconfronteerd. Desondanks kan de geïmmigreerde echtgenoot momenteel in ons land blijven.

marié avant son immigration et, d'autre part, le fait que la demande de regroupement a été introduite dans les deux ans à compter du moment où le regroupant a joui d'un droit de séjour d'une durée illimitée — est remplie, il s'agit d'une autorisation de plein droit, comme celle qui est délivrée aux étudiants étrangers conformément à l'article 58 de la loi sur les étrangers. Autrement dit, si toutes les conditions légales sont remplies, le ministre de l'Intérieur ou son délégué n'a pas le pouvoir discrétionnaire de refuser l'autorisation. Au cas où le mariage a été contracté après l'arrivée du regroupant en Belgique et/ou que la demande d'autorisation a été introduite après le délai de deux ans à compter du moment où le regroupant jouit d'un droit de séjour d'une durée illimitée, le ministre peut autoriser le conjoint résidant à l'étranger à séjourner plus de trois mois dans le Royaume, à condition toutefois qu'il soit établi que ce dernier est dans l'impossibilité de mener une vie familiale dans l'État dont il possède la nationalité ou dans lequel il a sa résidence habituelle.

Étant donné que l'une des conditions requises pour que le conjoint résidant à l'étranger d'un regroupant obtienne une autorisation de séjour consiste dans le fait qu'il doit s'agir d'un mariage qui doit avoir été contracté préalablement au séjour du regroupant en Belgique, le conjoint d'un étranger de la deuxième génération, ou d'une génération suivante, n'entre pas en ligne de compte pour l'immigration, sauf si l'impossibilité précitée est démontrée. De cette manière, on évite un effet boule de neige et on augmente les chances d'intégration des étrangers qui séjournent déjà dans notre pays.

L'article 47/1, alinéa 3, de la loi sur les étrangers proposé à l'article 6 dispose que l'autorisation peut être rapportée si le mariage est dissous par divorce dans les cinq ans de l'octroi de l'autorisation ou si la cohabitation et le ménage commun de l'intéressé et du regroupant prennent fin dans le même délai. Cette disposition est introduite afin d'éviter qu'un mariage soit contracté dans le seul but d'obtenir une autorisation de séjour pour le conjoint qui n'est pas encore autorisé à résider en Belgique (mariage blanc). On constate d'ailleurs que les mariages contractés en vue de l'obtention d'une telle autorisation ne durent souvent pas longtemps, et ce, en raison de la fréquence importante des mariages arrangés et des difficultés d'adaptation auxquelles le conjoint immigrant est confronté. À l'heure actuelle, ce dernier peut malgré tout rester dans notre pays.

Onderhavig wetsvoorstel wil daarin verandering brengen door het verblijfsrecht van de echtgenoot te beschouwen als een van het verblijfsrecht van de hoofdpersoon afgeleid recht. Pas na vijf jaar verblijf (tevens de vereiste verblijfsduur voor een vestigingsmachtiging ex artikel 15, eerste lid, aanhef en onder 2^o van de wet van 15 december 1980) geniet de echtgenoot een zelfstandig verblijfsrecht. Indien de verblijfsvergunning van de echtgenoot binnen die termijn wordt ingetrokken, wordt eveneens de verblijfsvergunning ingetrokken van het kind dat zich op zijn beurt overeenkomstig het voorgestelde artikel 47/2, eerste en tweede lid, bij deze echtgenoot heeft gevoegd, voorzover het kind de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt (en derhalve nog geen zelfstandig verblijfsrecht geniet) en de echtgenoot de enige persoon is die over het kind het ouderlijke gezag uitoefent. Dat kan bijvoorbeeld het geval zijn indien kinderen uit een vorig huwelijk van de geïmmigreerde echtgenoot hun vader of moeder zijn komen vervoegen. Het recht op gezinshereniging met een vreemdeling die voor onbeperkte duur verblijfsgerechtigd is, wordt, wat zijn kinderen betreft, in beginsel beperkt tot de kinderen die de leeftijd van twaalf jaar nog niet hebben bereikt, en kan slechts uitgeoefend worden hetzij indien beide ouders van het kind in België verblijven, hetzij indien de hoofdpersoon alleen het ouderlijke gezag over het kind uitoefent. Indien aan beide voorwaarden voldaan is, moet de machtiging worden afgegeven (machtiging van rechtswege, *cf. supra*). Van de tweede voorwaarde kan niet worden afgeweken. Indien echter een kind dat aan de tweede voorwaarde voldoet, ouder is dan twaalf jaar, maar op het voorziene ogenblik van de aankomst in België de leeftijd van achttien jaar nog niet zal bereikt hebben, kan de minister een machtiging afgeven, indien het kind slaagt voor een proef aan de hand waarvan de elementaire kennis wordt nagegaan van de taal of een van de talen van het taalgebied waartoe de gemeente behoort waar de hoofdpersoon in het bevolkingsregister of het vreemdelingenregister is ingeschreven. Hoe ouder het kind is, des te moeilijker zal het immers zijn om het kind te integreren in onze samenleving. Gezinshereniging is onder geen beding mogelijk met de vreemdeling die houder is van een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, maar waarvan de machtiging uitdrukkelijk een tijds-limiet stelt wegens bijzondere omstandigheden eigen aan de betrokkene of in verband met aard en duur van zijn werkzaamheden in België.

Dit wetsvoorstel kan men niet los zien van de noodzaak om het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd bij de wet van 28 juni 1984 en sindsdien verschillende keren versoepeld, drastisch te herzien (zie wetsvoorstel tot invoering van het Wetboek Staatsburgerschap). Door van de verkrijging van het Belgische staatsburgerschap een formaliteit te maken en elk integratievereiste af te schaffen, werden alleen al in de periode 2000-2006 ongeveer 300 000

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent changer cette situation, en considérant le droit de séjour du conjoint comme un droit dérivé du droit de séjour du regroupant. Ce n'est qu'après un séjour de cinq ans (ce qui est également la durée de séjour requise pour obtenir l'autorisation d'établissement visée à l'article 15, alinéa 1^{er}, préambule et au 2^o de la loi du 15 décembre 1980) que le conjoint bénéficie d'un droit de séjour autonome. Si l'autorisation de séjour du conjoint est rapportée dans ce délai, l'autorisation de séjour de l'enfant qui a rejoint le conjoint est à son tour rapportée, conformément à l'article 47/2, alinéas 1^{er} et 2, proposé, pour autant que l'enfant n'ait pas encore atteint l'âge de dix-huit ans (et ne bénéficie par conséquent pas encore d'un droit de séjour autonome) et que le conjoint soit la seule personne à exercer l'autorité parentale sur l'enfant. Cela peut, par exemple, être le cas si des enfants d'un mariage précédent du conjoint immigré sont venus rejoindre leur père ou leur mère. Le droit au regroupement familial avec un étranger qui est autorisé à séjourner pour une durée illimitée est, en ce qui concerne ses enfants, en principe limité aux enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge de douze ans, et il ne peut être exercé que si les deux parents de l'enfant séjournent en Belgique ou si le regroupant exerce seul l'autorité parentale sur l'enfant. Si ces conditions sont remplies, l'autorisation doit être accordée (autorisation de plein droit, *cf. supra*). Il ne peut être dérogé à la deuxième condition. Toutefois, si un enfant répondant à la deuxième condition a plus de douze ans, mais n'a pas encore atteint l'âge de dix-huit ans à la date prévue pour son arrivée en Belgique, le ministre peut accorder une autorisation si l'enfant réussit une épreuve sur la base de laquelle est vérifiée sa connaissance élémentaire de la langue ou d'une des langues de la région linguistique dont fait partie la commune dans laquelle le regroupant est inscrit au registre de la population ou au registre des étrangers. Plus l'enfant est âgé, plus il sera en effet difficile de l'intégrer dans notre société. Un regroupement familial n'est en aucun cas possible avec un étranger qui est autorisé à séjourner pendant plus de trois mois dans le Royaume, mais dont l'autorisation est explicitement limitée dans le temps en raison de circonstances particulières propres à l'intéressé ou en rapport avec la nature et la durée de ses activités en Belgique.

La présente proposition de loi ne peut pas être dissociée de la nécessité de revoir de fond en comble le Code de la nationalité belge, qui a été instauré par la loi du 28 juin 1984 et a été assoupli à plusieurs reprises depuis lors (voir la proposition de loi instaurant le Code de la citoyenneté). En faisant de l'acquisition de la citoyenneté belge une formalité et en supprimant toute condition d'intégration, on a permis à quelque 300 000 étrangers de devenir

vreemdelingen « Belg ». De familieleden van deze « gebelgden » genieten, net als de familieleden van de autochtone « Belgen », een verruimd recht op gezinshereniging op basis van artikel 40 van de Vreemdelingenwet. Niet alleen de echtgenoot (en de minderjarige kinderen) van de « nieuwe Belg », maar ook hun bloedverwanten in de nederdalende lijn beneden 21 jaar of die te hunnen laste zijn en de bloedverwanten in de opgaande lijn die te hunnen laste zijn en de echtgenoot van die bloedverwanten in de nederdalende en in de opgaande lijn komen immers voor een verblijfsvergunning in aanmerking. Het staatsburgerschap wordt dan ook vaak slechts gembieerd omwille van de verblijfsrechtelijke voordelen die eraan verbonden zijn, met andere woorden om de verblijfsreglementering te omzeilen en meer familieleden naar België te krijgen dan op grond van het vreemdelingenstatuut mogelijk is. Een aanscherping van de voorwaarden voor gezinshereniging met in België verblijvende vreemdelingen is een maat voor niets, indien niet tevens de verkrijging van het Belgische staatsburgerschap door diezelfde vreemdelingen afhankelijk wordt gesteld van het voldoen aan een aantal essentiële voorwaarden.

Ten slotte ligt het in de lijn van dit wetsvoorstel dat de bilaterale akkoorden betreffende de tewerkstelling in België van buitenlandse werknemers die België met diverse landen heeft gesloten (zie de goedkeuringswet van 13 december 1976, *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1977), worden opgezegd. Dat is echter een prerogatief van de Koning en behoort niet tot de bevoegdheid van de wetgever.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

De regeling inzake gezinshereniging met een in België verblijvende vreemdeling wordt uit artikel 10 van de vreemdelingenwet en dus uit de algemene bepalingen van deze wet gelicht. De echtgenoot en de minderjarige kinderen van een legaal in België verblijvende vreemdeling zijn niet langer van rechtswege toegelaten tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk, maar dienen daartoe gemachtigd te worden.

Artikel 3

Artikel 10*bis* van de vreemdelingenwet wordt opgeheven.

De eerste paragraaf van dat artikel voorziet in de machtiging van rechtswege van de echtgenoot en de minderjarige kinderen van een tot een verblijf toegelaten of gemachtigde student. Het betreft hier een

« Belges », et ce, rien qu'au cours de la période 2000-2006. Les parents de ces « belgicisés » bénéficient, au même titre que les parents des « Belges » autochtones, d'un droit élargi au regroupement familial en vertu de l'article 40 de la loi sur les étrangers. Non seulement le conjoint (et les enfants mineurs) du « nouveau Belge », mais également leurs descendants âgés de moins de 21 ans ou qui sont à leur charge et leurs ascendants qui sont à leur charge, ainsi que le conjoint de ces descendants et de ces ascendants, peuvent en effet se voir octroyer une autorisation de séjour. Il arrive dès lors souvent que la citoyenneté ne soit convoitée qu'en raison des avantages qui y sont liés sur le plan du droit de séjour, en d'autres termes, dans le but de contourner la réglementation relative au séjour et de faire venir en Belgique plus de parents que ne le permet le statut d'étranger. Il ne sert à rien de durcir les conditions en matière de regroupement familial avec des étrangers séjournant en Belgique si l'on ne subordonne pas en même temps l'acquisition de la citoyenneté belge par ces mêmes étrangers à une série de conditions essentielles.

Enfin il conviendrait, dans le droit fil de la présente proposition de loi, que la Belgique dénonce les accords bilatéraux relatifs à l'occupation dans notre pays de travailleurs étrangers qu'elle a conclus avec divers pays (voir la loi du 13 décembre 1976 portant approbation de ces accords, *Moniteur belge* du 17 juin 1977). Il s'agit là, toutefois, d'une prérogative royale; le législateur n'est donc pas habilité à dénoncer ces accords.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Les règles qui régissent le regroupement familial en Belgique sont distraites de l'article 10, et dès lors des dispositions générales, de la loi sur les étrangers. Le conjoint et les enfants mineurs d'un étranger séjournant légalement en Belgique ne sont plus admis de plein droit à séjourner pour une durée illimitée, mais ils doivent y être autorisés.

Article 3

L'article 10*bis* de la loi sur les étrangers est abrogé.

Conformément au § 1^{er} de cet article, une autorisation de séjour est accordée de plein droit au conjoint et aux enfants mineurs d'un étudiant admis ou autorisé au séjour. Il s'agit en l'occurrence d'une

uitbreiding van artikel 10, eerste lid, 4^o, van de wet. De machtiging tot voorlopig verblijf van studenten veronderstelt dat de afgestudeerde vreemdeling zijn in ons land verworven kennis en vaardigheden ten dienste stelt van zijn eigen volk en dus na beëindiging van zijn studies terugkeert naar zijn land van herkomst. Het openen van een recht op gezinshereniging voor de familieleden van de student kan meebrengen dat de bereidheid om terug te keren afneemt, vooral wanneer er kinderen zijn die hier naar school gaan.

Artikelen 4 en 5

Deze aanpassingen zijn noodzakelijk in het licht van de gewijzigde opzet van de gezinshereniging met in ons land verblijvende vreemdelingen. Inzake de verkrijging van een machtiging tot vestiging moeten de volgmigranten aan dezelfde voorwaarden voldoen als de overige vreemdelingen.

Artikel 6

De bepalingen inzake gezinshereniging en gezinsvorming worden ondergebracht in een nieuw hoofdstuk van titel II van de wet van 15 december 1980. Dit hoofdstuk bevat de voorgestelde artikelen 47*bis*, 47*ter* en 47*quater* van de Vreemdelingenwet. Artikel 47*bis* van het wetsvoorstel bevat de regeling voor de gezinshereniging en gezinsvorming met een in België verblijvende vreemdeling, wat de echtgenoot van de vreemdeling betreft. Voor de inhoud van deze regeling kan volstaan worden met een verwijzing naar de algemene toelichting (krachtlijnen van het wetsvoorstel). Artikel 47*ter* bevat de regeling inzake de gezinshereniging met een in België verblijvende vreemdeling van zijn minderjarige kinderen. Artikel 47*quater* houdt een aparte regeling in voor gehandicapte kinderen.

Anke VAN DERMEERSCH.
Yves BUYSSE.
Nele JANSEGGERS.

*
* *

extension de l'article 10, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi. L'autorisation de séjour provisoire accordée aux étudiants implique que l'étudiant étranger ayant terminé ses études mette les connaissances et aptitudes acquises dans notre pays au service de son propre peuple et rentre dès lors dans son pays d'origine après la fin de ses études. Or, l'ouverture d'un droit au regroupement familial pour les membres de la famille de l'étudiant peut éteindre chez celui-ci l'envie de rentrer dans son pays, en particulier s'il a des enfants fréquentant l'école en Belgique.

Articles 4 et 5

Au vu de la modification de l'objet du regroupement familial des étrangers séjournant en Belgique, ces adaptations sont nécessaires. En ce qui concerne l'obtention d'une autorisation d'établissement, les conjoints migrants doivent satisfaire aux mêmes conditions que les autres étrangers.

Article 6

Les dispositions relatives au regroupement familial et à la constitution de famille sont insérées dans un nouveau chapitre du Titre II de la loi du 15 décembre 1980. Ce chapitre contient les articles 47*bis*, 47*ter* et 47*quater*, proposés, de la loi sur les étrangers. L'article 47*bis* proposé par la proposition de loi contient la réglementation relative au regroupement familial et à la constitution de famille de l'étranger qui réside en Belgique, en ce qui concerne le conjoint de l'étranger. En ce qui concerne le contenu de cette législation, il suffira de se reporter à l'exposé général (lignes de force de la proposition de loi). L'article 47*ter* proposé contient la réglementation relative au regroupement familial de l'étranger qui séjourne en Belgique, pour ce qui est de ses enfants mineurs. L'article 47*quater* prévoit une réglementation particulière pour les enfants handicapés.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 10 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 1, eerste lid, 4^o, 5^o, 6^o en 7^o worden opgeheven;

B. § 1, tweede, derde, vierde en vijfde lid worden opgeheven;

C. § 2, tweede, derde, vierde en vijfde lid worden opgeheven;

D. § 3 wordt opgeheven.

E. in § 4 worden de woorden « § 1, eerste lid, 1^o, 4^o, 5^o en 6^o zijn » vervangen door de woorden « Dit artikel is ».

Art. 3

Artikel 10*bis* van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006, wordt opgeheven.

Art. 4

In artikel 13 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 1, laatste lid, wordt opgeheven;

B. § 4 wordt opgeheven;

C. § 6, tweede lid, wordt opgeheven.

Art. 5

Artikel 15 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 september 2006, wordt vervangen als volgt :

« Art. 15.— Onverminderd voordeligere bepalingen vervat in een internationaal verdrag en behoudens wanneer de vreemdeling die erom verzoekt zich in één

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

A. au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les 4^o, 5^o, 6^o et 7^o sont abrogés;

B. au § 1^{er}, les alinéas 2, 3, 4 et 5 sont abrogés;

C. au § 2, les alinéas 2, 3, 4 et 5 sont abrogés;

D. le § 3 est abrogé;

E. au § 4, les mots « Le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, 4^o, 5^o et 6^o, » sont remplacés par les mots « Le présent article ».

Art. 3

L'article 10*bis* de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, est abrogé.

Art. 4

À l'article 13 de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

A. le § 1^{er}, dernier alinéa, est abrogé;

B. Le § 4 est abrogé;

C. Le § 6, alinéa 2, est abrogé.

Art. 5

L'article 15 de la même loi, remplacé par la loi du 15 septembre 2006, est remplacé comme suit :

« Art. 15.— Sans préjudice de dispositions plus favorables contenues dans un traité international et sauf si l'étranger qui le demande se trouve dans un des

der in artikel 3, eerste lid, 5^o tot 8^o, voorziene gevallen bevindt, moet de machtiging tot vestiging verleend worden aan de vreemdeling die bewijst dat hij gedurende vijf jaar regelmatig en ononderbroken in het Rijk heeft verbleven. ».

Art. 6

In titel II van dezelfde wet wordt een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd dat de artikelen 47*bis* tot 47*quater* omvat, luidende :

« Hoofdstuk *Ibis*. — Gezinshereniging en gezinsvorming.

Art. 47*bis*. — Wanneer de aanvraag om langer dan drie maanden in het Rijk te verblijven bij een Belgische diplomatieke of consulaire post ingediend wordt door een vreemdeling, die de echtgenoot is van een vreemdeling, de hoofdpersoon, die toegelaten is tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk, dan wel gemachtigd is tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of tot vestiging in het Rijk, moet die machtiging toegekend worden indien de betrokkene zich niet bevindt in een der in artikel 3, eerste lid, 5^o tot 8^o, bedoelde gevallen en indien voldaan wordt aan de volgende voorwaarden gezamenlijk :

1^o de twee betrokken personen zijn ouder dan eenentwintig jaar;

2^o het huwelijk werd voltrokken vóór de aankomst van de hoofdpersoon in het Rijk;

3^o de aanvraag wordt ingediend binnen een termijn van twee jaar na de verlening aan de hoofdpersoon van de machtiging tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of het verkrijgen door de hoofdpersoon van de toelating als bedoeld in artikel 12*bis*.

Indien niet aan de in het vorige lid, 2^o en 3^o, gestelde voorwaarden is voldaan, kan de minister de vreemdeling machtigen tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk op voorwaarde dat het bewijs geleverd wordt van de onmogelijkheid om een familieleven te leiden in de staat waarvan de vreemdeling de nationaliteit bezit of waar zich zijn gewone verblijfplaats bevindt. De machtiging die werd verleend op grond van de vorige leden, kan door de minister worden ingetrokken indien binnen een termijn van vijf jaar na de verlening van de machtiging het huwelijk wordt ontbonden door echtscheiding of indien er binnen dezelfde termijn een einde komt aan de samenwoning en de gemeenschappelijke huishouding van de vreemdeling met de hoofdpersoon.

Art. 47*ter*. — Wanneer de aanvraag om langer dan drie maanden in het Rijk te verblijven bij een Belgische diplomatieke of consulaire post ingediend wordt door een kind van een vreemdeling, de hoofdpersoon, die toegelaten is tot een verblijf van meer dan

cas prévus à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5^o à 8^o, l'autorisation d'établissement doit être accordée à l'étranger qui justifie d'un séjour régulier et ininterrompu de cinq ans dans le Royaume. ».

Art. 6

Il est inséré dans le titre II de la même loi un chapitre I^{er bis} comprenant les articles 47*bis* à 47*quater*, rédigé comme suit :

« Chapitre I^{er bis}. — Regroupement familial et constitution de famille

Art. 47*bis*. — Lorsque la demande d'autorisation de séjourner plus de trois mois dans le Royaume est introduite auprès d'un poste diplomatique ou consulaire belge par le conjoint étranger d'un étranger, le regroupant, qui est admis à séjourner plus de trois mois dans le Royaume ou autorisé à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou à s'y établir, cette autorisation doit être accordée si l'intéressé ne se trouve pas dans un des cas prévus à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5^o à 8^o, et s'il est satisfait à l'ensemble des conditions suivantes :

1^o les deux intéressés ont plus de vingt et un ans;

2^o le mariage a été contracté avant l'arrivée du regroupant dans le Royaume;

3^o la demande est introduite dans les deux ans de l'octroi, au regroupant, de l'autorisation de séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou de l'obtention, par le regroupant, de l'autorisation visée à l'article 12*bis*.

S'il n'est pas satisfait aux conditions visées aux 2^o et 3^o de l'alinéa précédent, le ministre peut autoriser l'étranger à séjourner plus de trois mois dans le Royaume, à condition qu'il ait été établi que ce dernier est dans l'impossibilité de mener une vie familiale dans l'État dont il possède la nationalité ou dans lequel il a sa résidence habituelle. L'autorisation accordée en vertu des alinéas précédents peut être rapportée par le ministre si le mariage est dissous par divorce dans les cinq ans de l'octroi de l'autorisation ou si la cohabitation et le ménage commun de l'étranger et du regroupant prennent fin dans le même délai.

Art. 47*ter*. — Lorsque la demande d'autorisation de séjourner plus de trois mois dans le Royaume est introduite auprès d'un poste diplomatique ou consulaire belge par l'enfant d'un étranger, le regroupant, qui est admis à séjourner plus de trois mois dans le

drie maanden in het Rijk, dan wel gemachtigd is tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of tot vestiging in het Rijk, moet die machtiging toegekend worden, indien voldaan wordt aan de volgende voorwaarden gezamenlijk :

1° het kind heeft de leeftijd van twaalf jaar nog niet bereikt;

2° beide ouders verblijven in België of de hoofdpersoon oefent alleen het ouderlijke gezag uit over het kind.

Indien niet aan de in het vorige lid, 1°, gestelde voorwaarde is voldaan, kan de minister een machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk afgeven op voorwaarde dat het kind op het voorziene ogenblik van de aankomst in het Rijk de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt en slaagt voor een proef aan de hand waarvan de elementaire kennis wordt nagegaan van de taal of één van de talen van het taalgebied waarin zich de gemeente bevindt waar de hoofdpersoon in het vreemdelingenregister of in het bevolkingsregister is ingeschreven. De Koning stelt nadere regels in verband met de organisatie en de inhoud van voormelde proef.

Indien de machtiging van de hoofdpersoon wordt ingetrokken op grond van artikel 47/1, laatste lid, wordt eveneens de machtiging ingetrokken van het kind dat zich bij de hoofdpersoon heeft gevoegd, voorzover het kind de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt en de hoofdpersoon de enige persoon is die over het kind het ouderlijke gezag uitoefent.

Art. 47quater. — Wanneer de aanvraag om langer dan drie maanden in het Rijk te verblijven bij een Belgische diplomatieke of consulaire post ingediend wordt door het gehandicapte kind van een vreemdeling, de hoofdpersoon, die toegelaten is tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk dan wel gemachtigd is tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of tot vestiging in het Rijk, moet die machtiging toegekend worden, indien het bewijs wordt aangebracht dat het kind ten laste is van die vreemdeling en een attest wordt overgelegd uitgaande van een door de Belgische diplomatieke of consulaire post erkende geneesheer dat aangeeft dat het, wegens zijn handicap, enkel kan leven ten laste van een ander persoon, op voorwaarde dat de hoofdpersoon het bewijs levert dat hij over voldoende middelen van bestaan en over voldoende huisvesting beschikt en voorzover het betrokken kind zich niet in een van de in artikel 3, eerste lid, 5° tot 8° bedoelde gevallen bevindt.

Indien de machtiging van de hoofdpersoon wordt ingetrokken op grond van artikel 47/1, laatste lid, wordt eveneens de machtiging ingetrokken van het gehandicapte kind dat zich bij de hoofdpersoon heeft gevoegd, voorzover de hoofdpersoon de enige persoon is die over het kind het ouderlijke gezag uitoefent. ».

Royaume ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée ou à s'établir dans le Royaume, cette autorisation doit être accordée s'il est satisfait à l'ensemble des conditions suivantes :

1° l'enfant n'a pas encore atteint l'âge de douze ans;

2° les deux parents séjournent en Belgique ou le regroupant exerce seul l'autorité parentale sur l'enfant.

S'il n'est pas satisfait à la condition visée au 1° de l'alinéa précédent, le ministre peut délivrer une autorisation pour un séjour de plus de trois mois dans le Royaume à la condition qu'au moment prévu pour son arrivée dans le Royaume, l'enfant n'ait pas encore atteint l'âge de dix-huit ans et réussisse une épreuve sur la base de laquelle est évaluée sa connaissance élémentaire de la langue ou d'une des langues de la région linguistique dans laquelle se trouve la commune où le regroupant est inscrit au registre des étrangers ou au registre de la population. Le Roi fixe les modalités relatives à l'organisation et au contenu de l'épreuve susvisée.

Si l'autorisation accordée au regroupant est rapportée en vertu de l'article 47/1, dernier alinéa, l'autorisation accordée à l'enfant qui a rejoint le regroupant est également rapportée, pour autant que l'enfant n'ait pas encore atteint l'âge de dix-huit ans et que le regroupant soit la seule personne à exercer l'autorité parentale sur l'enfant.

Art. 47quater. — Lorsque la demande d'autorisation de séjourner plus de trois mois dans le Royaume est introduite auprès d'un poste diplomatique ou consulaire belge par l'enfant handicapé d'un étranger, le regroupant, qui est admis à séjourner pendant plus de trois mois dans le Royaume ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume ou à s'y établir, cette autorisation doit être accordée s'il est prouvé que l'enfant est à charge de cet étranger, et fournit une attestation émanant d'un médecin agréé par le poste diplomatique ou consulaire belge indiquant qu'il ne peut, en raison de son handicap, vivre qu'à charge d'une autre personne, pourvu que le regroupant apporte la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance et d'un logement suffisants et pour autant que ledit enfant ne se trouve pas dans un des cas visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 5° à 8°.

Si l'autorisation accordée au regroupant est rapportée en vertu de l'article 47/1, dernier alinéa, l'autorisation accordée à l'enfant handicapé qui a rejoint le regroupant est également rapportée, pour autant que le regroupant soit la seule personne à exercer l'autorité parentale sur l'enfant. ».

Art. 7

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

13 maart 2008.

Anke VAN DERMEERSCH.
Yves BUYASSE.
Nele JANSEGGERS.

Art. 7

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

13 mars 2008.